

מנהל הבחירות למועצה מקומית דייר אל אסד

מדייר الانتخابات للمجلس المحلي دير الأسد

מודעה בדבר קולות פסולים - إشعار بشأن الأصوات الملغية

בהתאם לסעיף 54 לחוק הרשויות המקומיות (בחירות), תשכ"ה –1965 (סע' 44 לכללי הבחירות ביו"ש), מובא להלן לידיעת הצבור תוכן סעיף 63 לחוק האמור

وفقاً للمادة 54 من قانون السلطات المحلية (الانتخابات), 1965 (المادة 44 من قواعد الانتخابات في يهودا والسامرة), نعلن للجمهور إلى محتويات المادة 63 من القانون المذكور

קולות פסולים סעיף 63. אלו הם קולות פסולים - أصوات ملغاة بند 63. ستكون هذه أصوات ملغاة

1- פתק הצבעה הנמצא במעטפה שאינה נושאת סימון כאמור בסעיף 50 (ב), במעטפה שלא נחתמה בהתאם להוראות לפי חוק זה או במעטפה שלא סופקה בידי מנהל הבחירות ורقة اقتراع في ظرف لا يحمل علامة كما هو مذكور في القسم 50 (ب) ، في مظروف لم يتم توقيعه وفقاً للتعليمات المنصوص عليها في هذا القانون أو في مظروف لم يوفره مدير الانتخابات

2- פתק הצבעה הנמצא במעטפה שהוסף עליה סימן העלול לזהות את המצביע - ورقة اقتراع في مظروف عليها علامة تدل على هوية الناخب .

3- מעטפת הצבעה שנמצא בה דבר כלשהו זולת פתק ההצבעה - مظروف التصويت الذي يوجد فيه أي شيء باستثناء بطاقه الاقتراع .

4- מעטפת הצבעה לבחירת המועצה שנמצא בה פתק הצבעה לראש הרשות - مظروف التصويت لعضوية يحتوي على بطاقه اقتراع لرئيس السلطة.

5- מעטפת הצבעה לבחירת המועצה שנמצאו בה פתק הצבעה למועצה ופתק הצבעה לראש רשות - פסולים שני הקולות. مظروف اقتراع يحتوي على بطاقتي اقتراع لعضوية مجلس السلطة و لرئيس السلطة – (البطاقتان ملغيتان).

6- מעטפת הצבעה שנמצאו בה יותר מפתק הצבעה אחד ; אולם אם היו במעטפת ההצבעה לא יותר משלושה פתקי הצבעה זהים לרשימת מועמדים אחת, לא ייפסל הקול בשל כך, אך הפתקים הנוספים לא יובאו בחשבון.

مظروف التصويت يحتوي على أكثر من بطاقه تصويت واحدة ؛ ولكن يجب أن لا يحتوي على أكثر من ثلاثة بطاقات متشابهات لنفس القائمة ،في هذه الحالة لا تلغى البطاقة, ولكن لا تؤخذ البطاقات الإضافية في الاعتبار.

7- פתק הצבעה שהוסף עליו סימן כלשהו העלול לזהות את המצביע - بطاقه تصويت مع علامة عليها تدل على هوية الناخب.

8- פתק ריק שאין עליו ולא כלום - بطاقه اقتراع فارغة لا يوجد عليها اي شيء .

9- פתק שאין עליו אות או אותיות של רשימת מועמדים שאושרה - بطاقة اقتراع لا يوجد عليها حرف أو احرف لقائمة مرشحين والتي تمت الموافقة عليها

10- פתק ועליו רק כינוי הרשימה ואין עליו אות - بطاقه اقتراع تحتوي فقط على اسم القائمة بدون حرف.

(א) פתק הצבעה שאינו מתאים להוראות סעיף 51 או סעיף 61 (א) - بطاقه اقتراع لا تتوافق مع تعليمات المادة 51 أو المادة 61 (ج).

(ב) נמצאו בכלל פתקי ההצבעה של רשימה אחת כמה פתקי הצבעה בכתב יד אשר לא נפל בהם פסול מהפסילות האמורות בפסקאות (1) עד (11), ואולם הוכח כי יותר מפתק הצבעה אחד כאמור נכתב בכתב ידו של אדם אחד, ייחשב רק אחד מהפתקים האמורים ככשר ויתר הפתקים בכתב ידו של אותו אדם ייפסלו. "
في حالة وجود بطاقات تصويت لقائمة مرشحين أكثر من بطاقه اقتراع مكتوبة بخط يد مماثل ، حيث لم يتم إبطاله من قبل الأشخاص غير المؤهلين المذكورة في الفقرات من (1) إلى (11) ، ولكن ثبت أن أكثر من ورقة اقتراع واحدة مكتوبة بخط يد شخص واحد ، سوف يعتبر كصوت واحد " والباقي سيتم إلغاؤه.

הערה 2 : פתקי הצבעה מודפסים, חייבים להיות בהתאם לדוגמא שאושרה על ידי, פתק הצבעה מודפס שאינו לפי הדוגמא הוא פתק פסול, דוגמאות פתקי ההצבעה שאושרו מתפרסמות בזה בהודעה נפרדת .

המلاحظة 2 : بطاقات الاقتراع المطبوعة, يجب أن تكون وفقاً لنموذج الذي صودق عليه من قبلي بطاقة اقتراع مطبوعة غير متطابقة للنموذج الذي صودق على يدي تعتبر بطاقة ملغية , نموذج لبطاقات الاقتراع التي صودق عليها معلن عنها بأشعار منفرد.

בהתאם לסעיף 61(א), במקום הפתק המודפס יכול לשמש להצבעה גם פתק ריק שעליו מסומנים בכתב ידו של הבוחר בעט כחול אות הרשימה או האות עם הכינוי ותו לא ; כל בוחר רשאי לקבל מוועדת הקלפי פתק ריק.

وفقاً للمادة 61 (ج) , بدلاً من بطاقة الاقتراع المطبوعة بإمكان الناخب استعمال بطاقة فارغة الذي يمكن الكتابة عليه بخط اليد , بقلم ازرق حرف القائمة او حرف القائمة مع اسمها وليس أي شيء آخر , مسموح لكل ناخب أن يأخذ من لجنة الصندوق بطاقة اقتراع فارغة.

הסבר : פתק הצבעה בכתב יד חייב להיות בכתב ידו של הבוחר לפי סעיף 63פסקה 12(ב) לעיל קובעת כי רק פתק אחד בכתב יד של אדם מסוים הוא כשר ואם יוכח כי נמצאו פתקים נוספים בכתב יד של אותו אדם – יתר הפתקים פסולים.

توضيح: بطاقة اقتراع بخط اليد يجب ان تكون بخط يد الناخب نفسه حسب البند 12 (ب) أعلاه يحدد ان فقط بطاقة اقتراع واحدة بخط يد لناخب معين هي بطاقة صالحة وإذ يثبت تواجد بطاقات اقتراع إضافية مكتوبة بخط يد مطابق للناخب نفسه-بقية بطاقات الاقتراع تلغى.

בהתאם לסעיף 7(ב) לחוק הרשויות המקומיות (בחירת ראש הרשות וסגניו וכהונתם), תשל"ה –1975, חל סעיף 63 הנ"ל גם על הבחירות לראש הרשות.
وفقاً למادة 7 (ب) لقانون السلطات المحلية (انتخاب رئيس سلطة ونوابه) , 1975 , تنطبق مادة 63 المذكورة اعلا أيضا لانتخاب رئيس السلطة.

מובא לידיעת הציבור תוכן סעיף 7(א) לחוק המוסיף על הוראות סעיף 63 הנ"ל :

لانتباه الجمهور مضمون المادة 7 (ج) للقانون الذي يضيف على تعليمات مادة 63 المذكورة أعلاه :

**7(א) על פתק ההצבעה לבחירת ראש הרשות יחולו ההוראות אלה :
على بطاقة الاقتراع لانتخاب رئيس السلطة تسري التعليمات التالية :**

2. הפתק יישא את שם המועמד בדפוס, בעברית או בעברית ובערבית, ותו לא ; לפי דוגמא שאישר מנהל הבחירות
بطاقة الاقتراع مطبوع عليها اسم مرشح الرئاسة, بالعبرية او بالعربية والعبرية, وليس أي شيء غير ذلك, وفقاً للنموذج الذي صودق عليه من قبلي.

5. פתק שאין עליו שם של מועמד כפי שאישר מנהל הבחירות – הקול פסול;
بطاقة اقتراع لا تحتوي على اسم مرشح للرئاسة وفقاً لما صودق عليه من قبلي - بطاقة ملغية.

6. פתק בכתב יד שעליו שם מועמד בשפה שאינה עברית או ערבית – הקול פסול
بطاقة اقتراع مكتوب عليها بخط يد اسم المرشح بلغة غير العبرية او العربية – بطاقة ملغية.

7. פתק בכתב יד שלא ניתן להבין ממנו את שם המועמד או שלא ניתן להבין לאיזה מועמד ניתן הפתק – הקול פסול
بطاقة اقتراع مكتوب عليها بخط يد غير واضح ومفهوم اسم مرشح الرئاسة والتي لا تدل على أي مرشح – بطاقة ملغية.

8. נמצא במעטפת הצבעה לבחירת ראש הרשות פתק הצבעה למועצה - הקול פסול
وجد بمغلف التصويت لانتخاب رئيس السلطة بطاقة اقتراع لرئيس السلطة وبطاقة اقتراع للعضوية – بطاقة ملغية.

9. נמצא במעטפת הצבעה לבחירת ראש הרשות פתק הצבעה למועצה – פסולים שני הקולות .
وجد بمغلف التصويت لانتخاب رئيس السلطة بطاقة اقتراع لرئيس السلطة وبطاقة اقتراع للعضوية- البطاقتين ملغيتين.

אמיר הננו	דייר אל אסד	אמير هنو
מנהל הבחירות למועצה מקומית דייר אל אסד	תאריך: 27/2/2024	مدير الانتخابات للمجلس المحلي دير الأسد